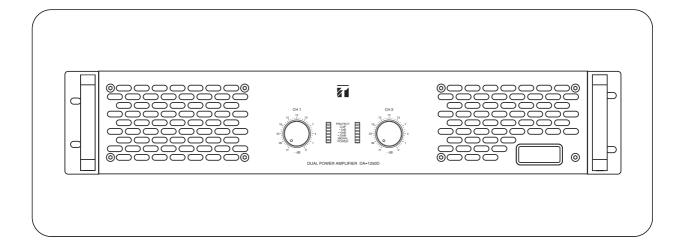


# **OPERATING INSTRUCTIONS**

# **DUAL POWER AMPLIFIER**

**DA-1250D** 



#### **TABLE OF CONTENTS**

1. IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS	2
2. SAFETY PRECAUTIONS	2
3. GENERAL DESCRIPTION	5
4. NOMENCLATURE AND FUNCTIONS	5
5. CONNECTIONS	7
6. SYSTEM CONNECTION CASES	
7. THERMAL DISSIPATION	9
8. POWER LEVEL ADJUSTMENT	10
9. TROUBLESHOOTING	11
0. SPECIFICATIONS	12
1. DIMENSIONAL DIAGRAM	12
2. ARABIC IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS	13

Thank you for purchasing TOA's Dual Power Amplifier.

Please carefully follow the instructions in this manual to ensure long, trouble-free use of your equipment.

#### 1. IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

- · Read these instructions.
- Keep these instructions.
- · Heed all warnings.
- · Follow all instructions.
- Do not use this apparatus near water.
- · Clean only with dry cloth.
- Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
- Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
- Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
- Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
- Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
- Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.
- Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
- Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is
   Servicing is required when the apparatus has been damaged in
   any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects
   have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does
   not operate normally, or has been dropped.

#### 2. SAFETY PRECAUTIONS

- Before installation or use, be sure to carefully read all the instructions in this section for correct and safe operation.
- Be sure to follow all the precautionary instructions in this section, which contain important
- warnings and/or cautions regarding safety.

  After reading, keep this manual handy for future reference.

#### **Safety Symbol and Message Conventions**

Safety symbols and messages described below are used in this manual to prevent bodily injury and property damage which could result from mishandling. Before operating your product, read this manual first and understand the safety symbols and messages so you are thoroughly aware of the potential safety hazards.



The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operation and maintenance (servicing) instruction in the literature accompanying the appliance.



Indicates a potentially hazardous situation which, if mishandled, could result in death or serious personal injury.

#### When Installing the Unit

- Do not expose the unit to rain or an environment where it may be splashed by water or other liquids, as doing so may result in fire or electric shock.
- Use the unit only with the voltage specified on the unit. Using a voltage higher than that which is specified may result in fire or electric shock.
- Do not cut, kink, otherwise damage nor modify the power supply cord. In addition, avoid using the power cord in close proximity to heaters, and never place heavy objects -- including the unit itself -- on the power cord, as doing so may result in fire or electric shock.
- Avoid installing or mounting the unit in unstable locations, such as on a rickety table or a slanted surface. Doing so may result in the unit falling down and causing personal injury and/or property damage.
- External wiring connected to the terminals marked with requires installation by an skilled
- The apparatus shall be connected to a mains socket outlet with a protective earthing connection.
- The socket-outlet shall be installed near the equipment and the plug (disconnecting device) shall be easily accessible.
- The unit is not suitable for use in locations where children are likely to be present.

#### When the Unit is in Use

- Should the following irregularity be found during use, immediately switch off the power, disconnect the power supply plug from the AC outlet and contact your nearest TOA dealer. Make no further attempt to operate the unit in this condition as this may cause fire or electric shock.
  - · If you detect smoke or a strange smell coming from the unit
  - · If water or any metallic object gets into the unit
  - · If the unit falls, or the unit case breaks
  - · If the power supply cord is damaged (exposure of the core, disconnection, etc.)
  - · If it is malfunctioning (no tone sounds.)
- To prevent a fire or electric shock, never open or remove the unit case as there are high voltage components inside the unit. Refer all servicing to your nearest TOA dealer.
- Do not place cups, bowls, or other containers of liquid or metallic objects on top of the unit. If they accidentally spill into the unit, this may cause a fire or electric shock.
- Do not insert nor drop metallic objects or flammable materials in the ventilation slots of the unit's cover, as this may result in fire or electric shock.



Indicates a potentially hazardous situation which, if mishandled, could result in moderate or minor personal injury, and/or property damage.

#### When Installing the Unit

- Never plug in or remove the power supply plug with wet hands, as doing so may cause electric shock.
- When unplugging the power supply cord, be sure to grasp the power supply plug; never pull on the cord itself. Operating the unit with a damaged power supply cord may cause a fire or electric shock.
- When moving the unit, be sure to remove its power supply cord from the wall outlet. Moving the unit with the power cord connected to the outlet may cause damage to the power cord, resulting in fire or electric shock. When removing the power cord, be sure to hold its plug to pull.

- Do not block the ventilation slots in the unit's cover. Doing so may cause heat to build up inside the unit and result in fire.
- Avoid installing the unit in humid or dusty locations, in locations exposed to the direct sunlight, near the heaters, or in locations generating sooty smoke or steam as doing otherwise may result in fire or electric shock.
- To avoid electric shocks, be sure to unplug the unit's power supply cord when connecting speakers.
- Be sure to follow the instructions below when rack-mounting the unit. Failure to do so may cause a fire or personal injury.
  - · Install the equipment rack on a stable, hard floor. Fix it with anchor bolts or take other arrangements to prevent it from falling down.
  - · When connecting the unit's power cord to an AC outlet, use the AC outlet with current capacity allowable to the unit.
  - · No rack-mounting screws are supplied with the unit. Separately prepare the appropriate screws for the rack.

#### When the Unit is in Use

- Do not place heavy objects on the unit as this may cause it to fall or break which may result in personal injury and/or property damage. In addition, the object itself may fall off and cause injury and/or damage.
- Make sure that the volume control is set to minimum position before power is switched on. Loud noise produced at high volume when power is switched on can impair hearing.
- Do not operate the unit for an extended period of time with the sound distorting. This is an indication of a malfunction, which in turn can cause heat to generate and result in a fire.
- If dust accumulates on the power supply plug or in the wall AC outlet, a fire may result. Clean it periodically. In addition, insert the plug in the wall outlet securely.
- Switch off the power, and unplug the power supply plug from the AC outlet for safety purposes when cleaning or leaving the unit unused for 10 days or more. Doing otherwise may cause a fire or electric shock.



The lighting flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.

#### Clean the unit regularly

Contact your TOA dealer as to the cleaning. If dust is allowed to accumulate in the unit over a long period of time, a fire or damage to the unit may result.

#### Clean the power supply plug

If dust accumulates on the power supply plug or in the wall AC outlet, a fire may result. Clean it periodically. In addition, insert the plug in the wall outlet securely.

#### · During maintenance or leaving the unit unused

Turn off this unit's power switch, and unplug the power supply plug from the AC outlet for safety purposes when cleaning or leaving the unit unused for 10 days or more. Doing otherwise may cause a fire or electric shock.

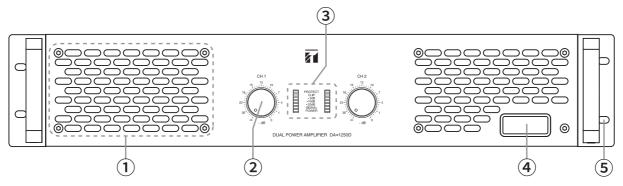
#### 3. GENERAL DESCRIPTION

The DA-1250D is 2-Channel Digital Power Amplifier featuring ligtweight, compact and high power output.

- It delivers 1250W x 2 channels (4Ω output).
- It can be mounted an EIA standard equipment rack (2 unit size).

#### 4. NOMENCLATURE AND FUNCTIONS

#### [Front]



#### 1. Suction hole

#### 2. Input volume control

Turn the knob clockwise to increase the volume and counterclockwise to decrease it.

Stereo/Paralle Mode: volumes of CH1 and CH2 control independently.

Bridge Mode: CH1 knob controls both volumes, CH2 knob lose efficacy.

#### 3. LED indicator

PROTECT: Lights red when either protection circuit action.

CLIP: Lights red when compressor/limiter is protecting the amplifier from input overload.

-5dB: Lights green when output signal around -5dB than full power.

-10dB: Lights green when output signal around -10dB than full power.

-20dB: Lights green when output signal around -20dB than full power.

SIGNAL: Lights green when audio signals are output from the speaker output terminal.

POWER: Lights green when the Power switch (4) is switched on.

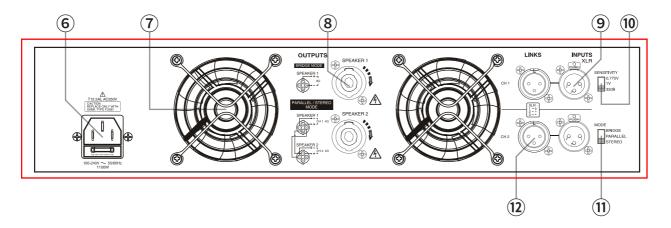
#### 4. Power switch

Power is switched on and off with each depression of this switch.

#### 5. Mounting hole

Can be mounted an EIA standard equipment rack (2 unit size).

#### [Rear]



#### 6. Socket with fuse

Connects to power source with AC power supply cord.

The Standard Voltage: AC 100 ~ 240V.

Dissipation Power: 1100W.

Power supply Cable size : ≥1. 5mm². Fuse ratings : T12.5AL AC250V.

#### 7. Fan

#### 8. Speaker output terminal

Speaker output, Speakon (NL4) terminal. Connects to speakers. Refer to p.7 and p.8.

A CAUTION risk of electric shock.

#### 9. Signal input

 $20k\Omega$  (balanced) /  $10k\Omega$  (unbalanced), XLR-F connector. Connects to Signal source.

#### 10. Sensitivity selector switch

Selects the input sensitivity of input as follows:  $0.775 / 1.0V / 32dB^{*2}$ . Refer to p.8.

#### 11. Mode selector switch

Selects the mode of input as follows: Bridge / Parallel / Stereo. Refer to p.8.

#### 12. Signal output (LINK)

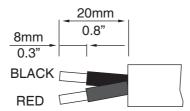
XLR-M connector.

Connects to another one input terminal of the power amplifier. Refer to p.7.

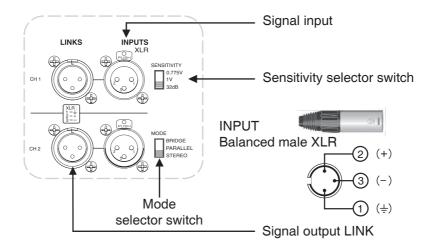
#### 5. CONNECTIONS

# [Cable end treatment]

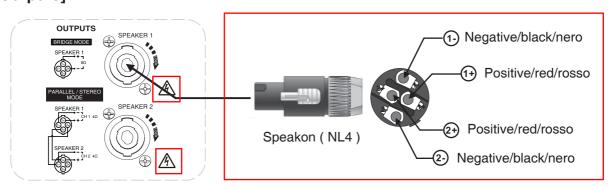
**NOTES:** The quality of your soldering is very important virtual welding or soldering errors, Would be likely to affect the normal use or even failure.



# [Inputs]

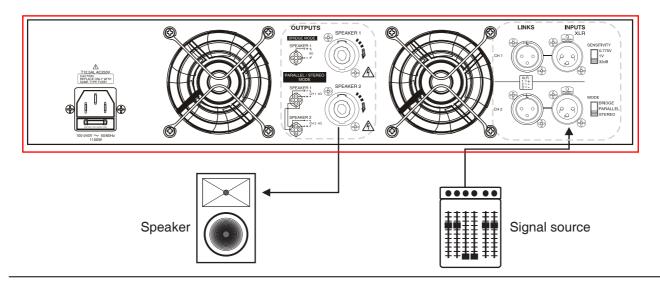


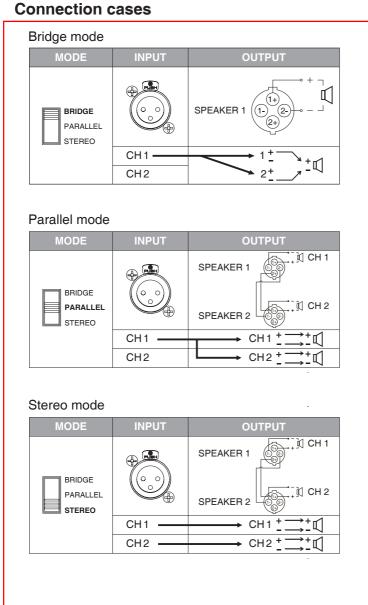
# [Outputs]



NOTES: The speaker connector can work from 4-16 $\Omega$  in srereo or parallel model. It can work good from  $8\Omega$  to  $16\Omega$  in bridge mode.

## **6. SYSTEM CONNECTION CASES**

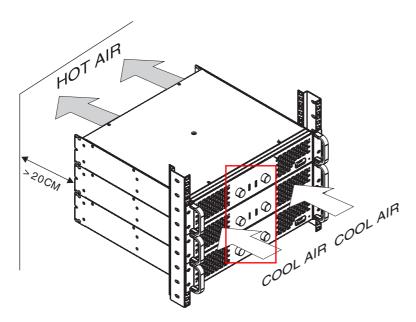




#### 7. THERMAL DISSIPATION

#### Stack installation

To ensure the cooling environment, please meet the following condition.



#### **NOTES:**

The ambient temperature should be lower than 35°C while running the amplifier.

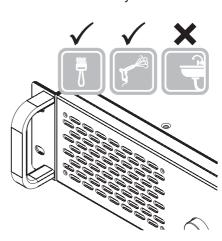
#### NOTES:

In order to have a good heat dissipation condition for amplifier please clean the filter after you finish your install, because the dust in filter will stop the air vent, it's not good for the heat dissipation. And you should clean the filter net every month.



The first time cleaning of strainer mesh should be right after installation. Recommend to clean the strainer mesh quarerly. Pease do not run the product without the dust filter, or it makes the service life of the product shorten.

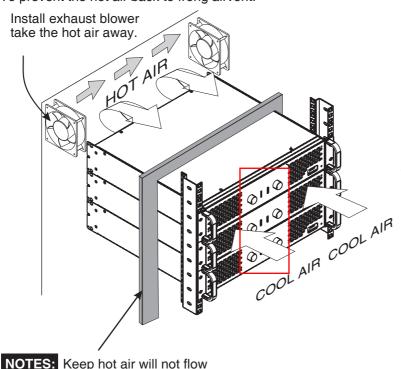
Such condition will be considered as no warranty.



#### To avoid heat protection

To prevent the hot air back to frong airvent.

back to the front air vent.



#### NOTES:

Try your best to keep the temperature under 35°C even in extreme condition.

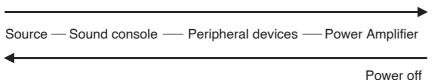
#### **NOTES:**

If use in Non-horizontal stack, we suggest the rear exhaust outlet up or straight to the vents of the room.

#### 8. POWER LEVEL ADJUSTMENT

#### **Procedure**

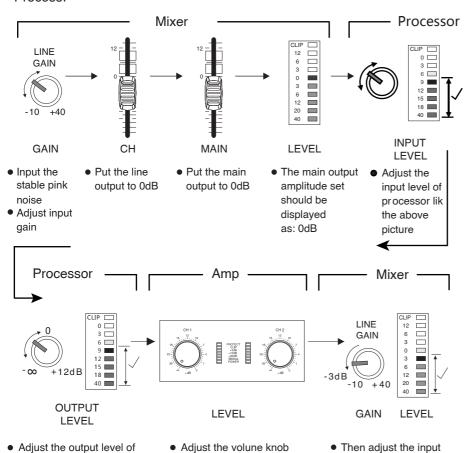
Power on



#### Power Level Adjustment

Power amplifier should be in the condition of no load in the following adjustment process:

Process:



and make the output level

within the range as above

#### Music Audition

processor, the range like

the above picture shows.

Adjust the volume from very small to loud slowly, after you confirm the sound is normal then make it more louder. When the speaker output is close to its limit, the CLIP light will lights up and you should turn down your volume now, don't let the CLIP lights on long time, it means over load, may damage the system.

picture shows.

### NOTES:

For high power system, the Power-on order is very important, not in the order is likely to damage the equipment. Therefor we suggest that you use the sequence power device.

#### NOTES:

This is a normal step to adjustment, for more professional adjustment you should have a professional person to do that.

#### NOTES:

gain to make the main

• This setting is to ensure

output less 3dB.

twice power.

This step should operated by professional person, if you don't know how to do, please be careful!

#### 9. TROUBLESHOOTING

#### After powered without any response

Measure the outlet with a multimeter to check if there is power available and when no multimeter, you can have a test pencil. If the power supply is normal and the amplifier still no response when powered then there is something wrong with the amplifier, need prfessional person to check it.

#### No signal output

1. Frist check if the signal input is right.

Check the connect of XLR, if the 2 and 3 reverted or the ground is reliable. Different circuitry design will have different connect way of the XLR, please follow the 2+, 3- to soldering. It can not be judged by comparing with other amplifiers (including other amplifiers in the same factory).

#### 2. The signal light don't lights up

If all the signal input is fine and the signal light don't lights up then may the amplifier has failure, you need to ask the professional person to check it.

#### 3. Signal input normal but no sound

The signal light will flash with the change of input volume, but no sound out, then you can check the connect of speakon if it is connect good and the wires are connect right (some times the problem of the wires connect, check its±1 and ±2 connect), after the check above if still no sound out, please change a speaker cable and check again. Because some times also caused by the bad quality of the Speakon connector problem of the amplifier

▲ Through experiences, it may caused by the bad connection of some plugs and the socket.

#### **Output sound distortion**

- After check the signal and loudspeaker they are fine and still can hear distortion when small sound, then may the amplifier has failure, need professional person to check it.
- 2. Some frequency band has distortion First, check if the loudspeaker already overload, normally judge it in 95~105dB for higher SPL we don't comment here. Here we just think about the failure recovery of the amplifier. If in the middle have some rupture sound and more smaller volume more obvious, then it should be crossover distortion of the amplifier and this kind of distortion is easy to confuse with the failure of loudspeaker itself. If the amplifier have for problem then you should send back to the manufactur for repair.
- 3. Distortion is High SPL If the sound is normal when small volume and then you need to check the limit SPL of the loudspeaker. You can listn it in suitable volume and if clip light works, then you need reduce the output. Both loudspeaker and amplifier

have limit, you should use them in their limit if

in very high SPL they have distortion you should take care of them and reduce the output to the right position.

#### The protection light blinks When the PROTECT light works, the amplifier into the protection mode.

- 1. Maybe the temperature is too high or output short or near short and they are not failure they can recovery after you can use it normally. But over heat will take more time to recovery. Also when over heat happened you should cheak the fan and the temperature of the install environment, if does you should solve the problem then can use amplifier. If you think the speaker was short, you can with a multimeter to check if the resist is lower than 2 ohm or 1 ohm with DC (Please calibrate the multimeter to measure for accuracy because of the small esistance).
- 2. If the PROTECT awlays light up then it should be the problem of amplifier, you should send it back to professional person for repair.

#### Hum in the system

- Hum exists even when there is no signal Please keep the amplifier away from earth wire of power supply cables, just connect the fire wire and zero wire, no ground wire. If the hum is still existing, it can be judged that there are some problems in the amplifier. Please get in touch with professionals.
- 2. Hum exists when the system is completely connected This is caused by the different ground voltages in difference devices in the system, mainly happens when the power supply is under three-phase distribution condition, each device is connected to different phase. This is not caused by amplifier.

#### Solution experiences, just for reference

- A. Combing the electricity, the power distribution box using the same one for all if possible.
- B. Make sure the grounding wire potential is zero and force the different grounding wire to the same level, if the grounding wire itself charged, indicates that the wire may be connected with the zero line. Please solve this problem.
- c. If unavailable above, then only to disconnect the ground wires of all devices, which helps to reduce the AC. But this is not meet the safe use of electricity, user s must know what will happen if to do in this way. We do not recommend the floating use.

# The amplifier is required maintenance in the condition below:

- 1. If the amplifier smokes or smells burning.
- 2. If the cabinet has severe indentation and deformation.
- 3. If the amplifier are dipped into the water.
- 4. If the internal components loosen.
- 5. If AC breaker skips out when current increases.

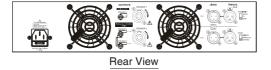
# 10. SPECIFICATIONS

Power Source	100 - 240V AC, 50/60 Hz
Amplification System	Class D
Power Consumption	1100W*1
Input	CH1-2 : $20k\Omega$ ( balanced ) / $10k\Omega$ ( unbalanced ), 0.775 / 1.0V / $32dB^{*2},$ XLR-F connector
Output	LINK CH1-2 : XLR-M connector SPEAKER 1-2 : 2 channels : 700Wx2 (8Ω)*3,1250Wx2 (4Ω)*4 1 channels(BRIDGE) : 2500Wx1 (8Ω)*4 NL4 SPEAKON connector
Frequency Response	20Hz - 20kHz (+/-3dB)
Total Harmonic Distortion	≤0.15%
S/N Rate	≥100dB
LED Indicator	Protect (red)/ Clip (red)/ -5dB(green)/-10dB(green) / -20dB(green) / Signal(green) / Power(green)
Cooling	Air flow from front to rear
Operating Temperature	0°C~+35°C (32°F to 95°F)
Operating Humidity	80% RH or less (no condensation)
Finish	Case : plated steel sheet, black
Dimensions	483 (W) x 89 (H) x 305 (D) mm [19.02" x 3.5" x12.01"]
Weight	6.4kg [14.11 lb]
Accessory	Power Cable2

<sup>\*1 2/3</sup> rated, 8Ω/CH

**Note:** The design and specifications are subject to change without notice for improvement.

# 11. DIMENSIONAL DIAGRAM

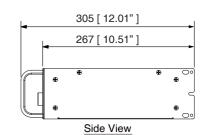


483 [ 19.02" ]

430 [ 16.93" ]

60

Front View



Unit: mm [in]

 $<sup>^{*2}</sup>$  0 dB = 1 V

<sup>\*3</sup> The power is tested under the condition of 40ms burst 1kHz sin wave and 1% THD.

<sup>&</sup>lt;sup>\*4</sup> The power is tested under the condition of 20ms burst 1kHz sin wave and 1% THD.

# كتيب التعليمات



### احتياطات تتعلق بنواحى السلامة

- يجب التأكد، قبل التركيب أو الاستخدام، من قراءة كافة التعليمات التي من شأنها أن تضمن استخداما آمنا وصحيحا.
  - ينبغي التأكد من إتباع كافة تعليمات الحيطة، والتي تشمل تحذير ات هامة و احتياطات تخص السلامة أو أيا منهما.
    - يفضل الاحتفاظ بهذا الكتيب عقب قراءته في متتاول اليد للرجوع إليه لاحقاً.
    - ننوه بأن هذا الكتيب يضم احتياطات تتعلق بالسلامة قد لا تتطبق على المنتجات الخاصة بك.

#### رمز السلامة والأعراف المتفق عليها بشأن الرسائل

تستخدم رموز السلامة، والرسائل المدكورة أدناه في هذا الكتيب لمنع الإصابات الجسدية وتلف الملكية، التي تتشأ عن سوء التداول. وينبغي عليك، قبل تشغيل منتجك، أن تبدأ بقراءة هذا الكتيب، وفهم رموز السلامة والرسائل حتى تكون على وعي تام بمخاطر السلامة المحتملة.



احد المؤشرات والمواقف المحتلمة التي تشكل خطورة، التي تؤدي إلى الوفاة أو الإصابات الشخصية الخطيرة في حالة إساءة الاستخدام.



لحتر من المؤشرات والمواقف المحتلمة التي تشكل خطورة، التي تؤدي إلى إصابات شخصية تتراوح ما بين متوسطة وطفيفة، بالإضافة إلى إلحاق الضرر بالعقار، أو أيا منهما.



### احذر

#### عند ت كب اله حدة

- ا لا تعرض الوحدة لمياه الأمطار، أو للعوامل البيئية، التي من شأنها أن تبلل هذه الوحدة بالمياه أو بالسوائل، إذ ينتج عن هذا التصرف نشوب الحرائق أو الصدمات الكهربائية.
  - استخدام الوحدة بالجهد الكهربائي الموضح في هذه الوحدة. وقد يؤدي استخدام جهد كهربائي أعلى من المحدد لهذه الوحدة إلى نشوب الحرائق، والصدمات الكهربائية.
- لا نقم بأي قطع أو نتي، وإلا سيتُم الحاق الضرر أو تعديل وصلات الدائرة الكهربائية لتقويم النيار. وينبغي، بالإضافة إلى ذلك تجنب استخدام وصلات الدائرة الكهربائية لتقويم التيار بالقرب من سخانات المياه، ولاتضع أشياء نقيلة الوزن بما في ذلك الوحدة ذاتها على وصلة التيار، إذ قد يؤدي هذا إلى نشوب الحرائق، أو الصدمات الكهربائية.
- ينبغى التأكد من إستبدال غطاء طرف الوحدة عقب إنتهاء التوصيل، لأن الجهد الذي يصل حتى 100 فولت يطبق على أطراف السماعة ذات المعاقة العالية، لا نقم بلمس هذه الاطراف حتى لا نتعرض للصدمات الكهربائية.
- تاكد من أن التوصيل الأرضي يتم عن طريق استخدام طرف التأريض الامن لتجنب الصدمات الكهربائية. واحذر أن يكون التوصيل الأرضي عن طريق مواسير الغاز، إذ يؤدي ذلك إلى حدوث كوارث محققة.
- تجنب تركيب، أو صب الوحدة في أماكن غير ثابتة، كالتركيب على طاولة أيلة للسقوط، أو على سطح مائل. وقد يؤدي ذلك إلى سقوط الوحدة و يؤدي أيضا إلى التعرض الإصابات شخصية وإلحاق الضرر بالعقار.
  - لا تقم بتركيب الوحدة في الأماكن التالية لنفادي وقوع حوادث أو إصابات شخصية:
    - الأماكن التي تعوق قيادة السيار ات.
  - الأماكن التي يمكن للوحدة فيها أن تضرب بعنف جسدك، أو تعلق بملابسك عند ركوب السيارة أو النزول منها.
    - الأماكن التي تعوق فتح الوسادة الهوائية.
- حتى يتسنى تفادي صواعق البرق، ينبغي تركيب الوحدة على بعد خمسة أمتار على الأقل من قضيب البرق،و تكون في حدود نطاق وقائي (بزاوية 45°) من موصل البرق. التي قد تؤدي الصواعق البرقية إلى نشوب الحرائق، أو الصدمات الكهربائية، أو الإصابات الشخصية.
- ينصح بإسناد كافة أعمال التركيب إلى الوكيل الذي تم شراء السماعات منه. يتطلب تركيب السماعات في مجال الطير ان الإلمام الواسع بالمعلومات والخبرة الفنية الكافية. وقد تسقط السماعة إذا تم تركيبها بطريقة خاطئة، الأمر الذي قد يؤدي إلى الاصابة الشخصية.
  - تحذيرات حول التعليق
  - تأكد من إتباع التعليمات المذكورة أدناه، وإلا فإن الأسلاك و الأربطة المعلقة قد تسقط، أو تتزع فجأة مما يؤدي إلى سقوط السماعة، والتسبب في إصابات جسدية.
    - تأكد من أن الأسلاك و الأربطة المعلقة متينة بالقدر الكافي الذي يتحمل وزن السماعة.
    - لابد أن تكون موصلات الأسلاك المعلقة والأربطة موصلة بصورة آمنة مع موصلات السماعة.
    - يجب أن تكون جميع الأجزاء والمكونات (ومنها على سبيل المثال، الأغلفة، والأجزاء المعدنية، والبراغي ) خالية من أي عيوب، أو خدوش، أو تأكل.
      - · التأكد من استخدام البراغي المزود بها جهاز السماعة الاختياري عند تركيب السماعة باستخدام هذا الجهاز
- قم بتركيب الوحدة فقط في الأماكن التي من شأنها أن تتحمل حجم الوحدة من ناحية الهيكل، ويسهل تركيب الحامل. و إغفال ذلك قد يؤدي إلى سقوط الوحدة، وبالتالي يؤدي إلى إصابات بشرية، أو إلحاق الضرر بالممتلكات أو كلاهما.
  - وبالنسبة لمقاس ووزن الوحدة، تأكد من قيام شخصين على الأقل بتركيب الوحدة. وقد يؤدي الإخفاق في ذلك إلى إصابات بشرية.
  - لا تقم باستخدام وسائل أخرى غير الواردة بشأن تركيب الحامل. فعندما تعمل الوحدة بقوة كبيرة، قد تسقط ويتسبب ذلك في إصابات بشرية.

- ينبغي توصيل أسلاك السلامة بالوحدة، وإذا لم يتم ذلك، قد تسقط الوحدة وتؤدي إلى إصابات جسدية.
- استخدم الصواميل والبراغي الملولبة المخصصة لهياكل وتراكيب الأسقف والجدران. وقد يؤدي الإخفاق في ذلك إلى سقوط السماعة، الأمر الذي قد يتسبب في خسائر مادية أضرار بشرية.
- يجب ربط كل صامولة وبراغي جيدا وبصورة آمنة. تأكد من أن مفصلات الحامل مربوطة بإحكام والتأكيد على ربطها مرة أخرى عقب التركيب لتفادي وقوع الحوادث التي قد تؤدي إصابات بشرية.
  - استخدم العناصر المناسبة أثناء عملية التجميع. ومخالفة قد يؤدي إلى سقوط الوحدة أو هذه العناصر ، مما يؤدي إلى وقوع خسائر بشرية.
- لا تقم بتركيب الوحدة في أماكن عرضة للاهتزاز المتباين. قد يتسبب الاهتزاز العالي في تلف حامل التركيب، ومن المحتمل أن يؤدي ذلك إلى سقوط الوحدة، والتسبب في إصابات بشرية.
- لا تستخدم شحم التزليق المضاد للصدأ، فإذا وصل هذا الشحم إلى المادة الصمغية، أو الأجزاء المطاطية، فمن شأنه أن يؤدي إلى تلف هذه الأجزاء ويؤدي بالتالي إلى سقوط الوحدة، الأمر الذي قد يتسبب في وقوع أضرار بشرية.
- تجنب تركيب السماعة في أماكن قريبة من شاطئ البحر، أو من حمامات السباحة الموجودة بالأماكن المغلقة غير المعرضة للتهوية الجيدة. وتكون الحاملات في مثل تلك الأماكن عرضة للتأكل، مما قد يؤدي في نهاية الأمر إلى سقوط السماعة، الأمر الذي قد يتسبب في حوادث بشرية.

#### عندما تكون الوحدة قيد الاستخدام

- إذا وقع أيا من الحوادث العارضة التالية أثناء الاستخدام، يجب الإسراع على الفور بغلق الجهاز، وفصل القبس الموصل للتيار الكهربائي من مخرج التيار الكهربائي المتردد، والاتصال مباشرة بأقرب وكيل لشركة TOA. ولا تحاول تشغيل الوحدة مرة أخرى وهي على تلك الحالة، إذ قد يؤدي ذلك إلى نشوب الحرائق وحدوث الصدمات الكهربائية.
  - · إذا أحسست برائحة الدخان، أو أية روائح غريبة أخرى نتطلق من الوحدة.
    - · إذا تسرب الماء إلى الوحدة، أو وصل أية مواد معدنية.
      - إذا سقطت الوحدة، أو انكسر صندوقها.
  - إذا تعرضت وصلات الدائرة الكهربائية لتقويم التيار من التلف (تعرض الأجزاء الداخلية منها للتلف، أو فصل التيار، وما إلى ذلك).
    - · إذا تعرضت لعطل (لا تسمع نبرة الصوت).
      - · إذا تعرضت لعطل (لا تظهر الصورة).
- ولتفادي نشوب الحرائق، أو الصدمات الكهربائية، لا تقم بفتح أو تغيير مكان صندوق الوحدة، نظر اللجهد العالي المشحونة به عناصر هذه الوحدة. قم بإحالة عملية الصيانة إلى فني صيانة مختص.
- لا تضع الفناجين، أو الأطباق الكبيرة، أو أية حاويات أخرى للسوائل أو المواد المعدنية فوق الوحدة. وإذا سكبت أيا من هذه العناصر عن طريق الخطأ داخل الوحدة، فقد يؤدي ذلك إلى نشوب الحرائق، أو الصدمات الكهربائية.
  - لا تدخل أو تسقط أية مواد معدنية، أو قابلة للاشتعال في فتحات التهوية الموجودة على غطاء الوحدة، فقد يؤدي ذلك إلى نشوب الحرائق، أو الصدمات الكهربائية.
    - لا تلمس القبس الموصل للتيار الكهربائي، أو الهوائي أثناء وجود ظاهرة برق أو رعد، فقد يؤدي ذلك إلى وقوع الصدمات الكهربائية.
- ، تثبت مخرجات التيار الكهربائي المتردّد على مخرَّج التيار الكهربائي المتردد للوحدة. ولا يسمح بأن تتجاوز القوة الكهربائية بالواط تلك القيمة المحددة على الوحدة عند توصيل الجهاز. ومخالفة ذلك قد يؤدي إلى نشوب الحرائق أو تلف في الممتلكات.
- يجب التأكد من تركيب شاحن البطارية المخصص عند إعادة شحن البطارية. وقد يؤدي تركيب شاحن آخر إلى وجود تسريب في البطارية أو إلى انفجارها، الأمر الذي يؤدي إلى نشوب الحرائق، أو إصابات بشرية، أو إلحاق الضرر بالممتلكات، أو التلوث، أو أيا مما سبق.
  - ولتفادي التأثيرات السلبية للموجات الكهرومغناطيسية على المعدات الطبية، لابد من التأكد من غلق مفتاح التيار الكهربائي للوحدة عند وضعه بالقرب من المعدة الطبية.
- يجب التأكد عند استبدال الموصل الكهربائي من استخدام الموصل المرفق مع الجهاز. وقد يتسبب استخدام أي موصل آخر غير ذلك المرفق مع الجهاز في نشوب الحرائق أو الصدمات الكهربائية.

# 🗘 احترس

#### عند تركيب الوحدة

- لا تدخل أو تتزع قبس توصيل التيار الكهربائي باستخدام الأيدي المبللة، إذ قد يؤدي ذلك إلى التعرض للصدمات الكهربائية.
- ولابد عند نزع موصل التيار الكهربائي من التأكد من الإمساك بقبس موصل التيار الكهربائي، وتجنب دائما شد السلك الموصل نفسه. قد يؤدي تشغيل الوحدة باستعمال موصل تيار كهربائي تالف إلى نشوب الحرائق أو الإصابة بالصدمات الكهربائية.
- تأكد عند تحريك الوحدة من فصل السلك الموصل للتيار الكهربائي من مخرج التيار المثبت على الحائط. قد يؤدي تحريك الوحدة في حالة توصيل السلك الموصل للتيار الكهربائي من الإمساك بالقبس بغرض بمخرج التيار إلى تلف هذا السلك، الأمر الذي يؤدي إلى وقوع الحرائق أو الصدمات الكهربائية. تأكد دائما عند نزع السلك الموصل للتيار الكهربائي من الإمساك بالقبس بغرض نزعه.
- لا تقم بسد فتحات التهوية التي تغطي الوحدة. وقد يؤدي ذلك إلى ارتفاع درجة الحرارة داخل الجهاز مما قد يؤدي إلى اشتعال الحريق. ينبغي أيضا نتظيف فتحات التهوية من الغبار بصفة دورية.
- تجنب تركيب الوحدة في أماكن رطبة أو تعرضة للأتربة، أو تركيبها في أماكن معرضة لضوء الشمس المباشر، أو بالقرب من السخانات، أو في أماكن تنتج من عوادم السيارات، أو الأبخرة، إذ قد يؤدي مخالفة ذلك إلى اشتعال الحرائق أو الصدمات الكهربائية.
- لابد من تتبع وضع الأقطاب بالمكان الصحيح (تبادل الأقطاب الموجبة والسالبة عند توصيل سلك التيار الكهربائي بموصلات الأقطاب من شأنه أن يؤدي إلى تلف مكبر الصوت او السيارة).
- تركيب الوحدة فقط في أماكن ثابتة، واتخاذ التدابير اللازمة لمنعه من السقوط، أو التدحرج على الأرض. وإذا سقطت الوحدة أو تحركت من مكانها، فمن الممكن أن يؤدي ذلك إلى وقوع إصابات بشرية أو تلف في الممتلكات أو أيا منهما.
- يجب التأكيد على أن يقوم بحمل الوحدة عند إخراج الوحدة أو تحريكها من مكانها شخصين على الأقل، فقد يؤدي تفريغ الوحدة أو إسقاطها إلى وقوع إصابات في الأفراد أو إلحاق الضرر بالممتلكات.
- تجنب وضع الوحدة عند مدخل أحد الأبواب، أو في مكان مرور الناس بصفة دائمة إذ قد يتعثر أحد الأفراد في الاداة أو الأسلاك، أو قد يتعرض للإصابة من جراء سقوط هذه الأشياء.
- تفويض أمر تركيب الاريال (الهوائي) إلى الوكيل الفني المختص لشركة TOA ، وذلك لأن عملية التركيب تتطلب خبير فني. وقد يؤدي التركيب الخاطئ إلى سقوط الهوائي، الأمر الذي قد يؤدي إلى إحداث إصابات جسدية أو التعرض لصدمات كهربائية.
  - تجنب ملامسة الحواف الحادة للوحدة لتفادي الإصابة بجروح.
  - و لابد من التأكد من غلق مفتاح النيار الكهرباني للوحدة عند توصيل السماعة لتفادي التعرض للصدمات الكهربانية.
  - يرجى التأكد من إتباع التعليمات المذكورة أدناه عند التركيب داخل حامل. ومن المحتمل أن يؤدي الإخفاق في ذلك إلى نشوب الحرائق أو وقوع إصابات في الأفراد.
    - وضع الحامل على أرض ثابتة وصلبة، وتثبيته عن طريق براغي خاصة بالتثبيت، أو اتخاذ تدابير أخرى لمنعه من السقوط.
      - عند تُوصيل السلك الموصل بالتيار الكهربائي للوحدة بمصدر التيار المتردد، لابد أن يكون ذو سعة تتمتع بها الوحدة.
        - . يجب استخدام براغي الحامل المخصصة لحامل الوحدة.

#### عندما تكون الوحدة قيد الاستخدام

- لا نضع أشياء ثقيلة على الوحدة إذ قد يؤدي ذلك إلى سقوطها وكسرها، الأمر الذي من المحتمل أن يتسبب في إصابات بشرية وخسائر في الممتلكات أو أي منهما، هذا بالإضافة إلى أن الحمل الثقيل ذاته من شأنه أن يسقط ويتسبب في الإصابات والضرر أو أي منهما.
- ينبغي التأكد من أن التحكم في الصوت في الوضع الأدنى قبل تشغيل مفتاح التوصيل بالتيار الكهربائي. من الممكن أن تتسبب الضوضاء العالية الناتجة عن الصوت العالي عند تشغيل الجهاز إلى إضعاف السمع.
  - لا تقم بتشغيل الوحدة لفترات ممتدة بصوت يفوق الحد الطبيعي فقد يعرض تلك السماعات الموصلة للحرارة، الأمر الذي يتسبب في اشتعال الحرائق.
    - يجب استخدام مكيف التيار المتردد للوحدة. و لابد من ملاحظة أن استخدام مكيف آخر قد يتسبب في اشتعال الحرائق.
    - ينبغي فصل مقبس توصيل التيار الكهربائي من مصدر التيار المتردد عقب استكمال عملية الشحن فقد يؤدي خلاف ذلك إلى اشتعال الحرائق.
- إذا لم تستخدم الوحدة لمدة 10 أيام أو ما يزيد على ذلك، أو إذا استخدم التيار الكهربائي المتردد في تشغيل الوحدة، فيجب التأكد من فصل البطارية عن الوحدة لأن تسرب البطارية قد يتسبب في اشتعال الحرائق، أو الإصابات البشرية، أو تلوث البيئة.
  - لابد من الاتصال بوكيل TOA لتنظيف الوحدة في حالة تراكم الأتربة بها لفترة طويلة، فقد يؤدي ذلك إلى اشتعال الحريق بالوحدة أو إلحاق الضرر بها.
- إذا تراكم التراب على مقبس التوصيل بالتيار الكهربائي أو بحائط مصدر التيار المتردد مما يؤدي إلى اشتعال الحريق فيجب نتظيفه بصفة دورية، وينبغي بالإضافة إلى ذلك وضع المقبس من مخرج الحائط بأمان.
- يجب غلق مفتاح التيار الكهربائي وفصل مقبس التوصيل الكهربائي من مصدر التيار المتردد لأغراض أمنية عند القيام بعملية التنظيف أو عند ترك الوحدة دون تشغيل لمدة 10 أيام أو ما يزيد، وأن مخالفة ذلك قد يتسبب في اشتعال الحرائق أو الصدمات الكهربائية.
  - لابد من التأكد من مراعاة احتياطات كيفية الاستخدام التالية حتى لا تتتج أية حرائق أو إصابات بشرية عن تسرب البطارية أو انفجار ها.
    - لا تجفف البطارية أو تقوم بفكها، أو بتسخينها، أو تضعها على النار.
      - تجنب استخدام البطاريات القديمة والجديدة، مع بعضها البعض.
        - · لا تستخدم البطاريات ذات النوع غير القابل لإعادة الشحن.
          - لا تقم بعمل لحام قصدير على البطارية مباشرة. التأكد من استخدار نميع محدد من البطاريات
            - التأكد من استخدام نوع محدد من البطاريات.
    - ير اعى إستخدام الأقطاب الصحيحة (ذات الاتجاه الموجب والسالب عند إدخال البطارية في الوحدة).
    - تجنب الأماكن المعرضة لضوء الشمس المباشر، أو درجة الحرارة، أو الرطوبة العالية عند تخزين البطارية.
- لا تقف أو تجلس على الجهاز، أو تتعلق بالوحدة، إذ قد يؤدي هذا الأمر إلى سقوطه أو إسقاطه، مما يؤدي ذلك إلى إصابات بشرية، و إلحاق الضرر بالممتلكات أو أيا منهما.
   ينبغي القيام بفحص الوحدة بشكل دوري من قبل منفذ البيع الذي تم الشراء منه. و إن الإهمال في ذلك يتسبب في تأكل، أو تلف الوحدة، أو حامل التر اكيب الخاص بها الأمر الذي يؤدي
  - بدوره إلى سقوط هذه الوحدة، أو قد يؤدي إلى إصابات جسدية. تأكد من إتباعك للتعليمات التالية، إذ قد يؤدي الإخفاق في نتفيذها إلى أضر ار سمعية.
    - خَفْض صوت السماعة لأدنى حد ممكن عند التشغيل.
      - لا تشغل السماعة بالقرب من أذنك.
  - وجه الوحدة في الاتجاه الذي لا يوجد به أي شخص عند إجراء اختبارات التشغيل.

#### **Traceability Information for Europe**

Manufacturer: TOA Corporation 7-2-1, Minatojima-Nakamachi, Chuo-ku, Kobe, Hyogo, Japan Authorized representative: TOA Electronics Europe GmbH Suederstrasse 282, 20537 Hamburg, Germany

URL: https://www.toa.jp/